



Original: **English**

No.: **ICC-01/04-01/07**

Date: **31 March 2010**

TRIAL CHAMBER II

Before: Judge Bruno Cotte, Presiding Judge
Judge Fatoumata Dembele Diarra
Judge Christine Van den Wyngaert

**SITUATION IN THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO
IN THE CASE OF
THE PROSECUTOR
*v. GERMAIN KATANGA AND MATHIEU NGUDJOLO CHUI***

**Public Document
with Confidential Annexes A and B**

**Prosecution's Communication of Pre-Inspection Report for Material Provided to
the Defence under Rule 77 on 31 March 2010**

Source: Office of the Prosecutor

Document to be notified in accordance with regulation 31 of the *Regulations of the Court* to:

The Office of the Prosecutor

Counsel for the Defence of Germain Katanga

Mr David Hooper
Mr Andreas O'Shea

Counsel for the Defence of Mathieu Ngudjolo Chui

Mr Jean-Pierre Kilenda Kakengi Basila
Mr Jean-Pierre Fofé Djofia Malewa

Legal Representatives of Victims

Mr Jean-Louis Gilissen
Mr Fidel Nsita Luvengika

Legal Representatives of Applicants

Unrepresented Victims

Unrepresented Applicants for Participation/Reparation

The Office of Public Counsel for Victims

The Office of Public Counsel for the Defence

States Representatives

Amicus Curiae

REGISTRY

Registrar

Ms Silvana Arbia

Defence Support Section

Victims and Witnesses Unit

Detention Section

Victims Participation and Reparations Section

Other

The Office of the Prosecutor ("Prosecution") submits the pre-inspection report regarding the disclosure to the Defence teams of Germain Katanga and Mathieu

Ngudjolo Chui of a Swahili translation of one document pursuant to Rule 77 of the Rules of Procedure and Evidence ("Rule 77").

Disclosure of new material

On 31 March 2010, the Prosecution disclosed the Swahili translation of the statement of Witness 287. The Chamber authorized, in an email dated 19 January 2010, the disclosure of translations of documents related to prosecution witnesses who will be testifying before this Court. The Swahili translation contains the same redactions as authorized by the Chamber to the original statement.

Request for Confidentiality

Annexes A¹ and B² appended to this communication contain the "List of Disclosed Material" provided to each Defence team. The Prosecution requests that these annexes be received as "Confidential" since they relate to *inter partes* disclosure.



Luis Moreno-Ocampo, Prosecutor

Dated this 31st day of March 2010

At The Hague, The Netherlands

¹ List of Disclosed Material provided to the Defence of Germain Katanga on 31 March 2010.

² List of Disclosed Material provided to the Defence of Mathieu Ngudjolo Chui on 31 March 2010.